|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/43 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General10 July 2017RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 19–29 сентября 2017 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:
новые предложения**

 Различные предложения о поправках, направленных на уточнение

 Передано правительством Российской Федерации

 Введение

 Анализ текста МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ 2017 года показал, что имеются отдельные пункты, нуждающиеся в исправлении и уточнении, поскольку в их нынешнем виде эти пункты могут, по нашему мнению, приводить к неправильному толкованию или вводить пользователя правил в заблуждение.

 Предложения о поправках

 Перекрестная ссылка в подпункте 2.2.7.2.4.6.1

Заменить «Упаковки, не классифицированные иным образом в подразделе 2.2.7.2.4 (2.2.7.2.4.1−2.2.7.2.4.5)» на «Упаковки, не классифицированные иным образом в подпунктах 2.2.7.2.4.1−2.2.7.2.4.5».

 Обоснование

 Подпункты 2.2.7.2.4.1−2.2.7.2.4.5 включены в основной пункт 2.2.7.2.4. В пункте 2.2.7.2.4 содержатся также и другие подпункты.

 Перекрестная ссылка в пункте 2.2.9.1.3

2.2.9.1.3 Заменить «2.2.9.1.4–2.2.9.1.14 ниже» на «2.2.9.1.4–2.2.9.1.8, 2.2.9.1.10, 2.2.9.1.11, 2.2.9.1.13 и 2.2.9.1.14 ниже».

 Обоснование

 Ссылка на пункты 2.2.9.1.9 и 2.2.9.1.12, которые зарезервированы/
исключены, может быть исключена.

 Ссылка на TP3 в пункте 4.2.1.19.2

4.2.1.19.2В конце исключить «(TP3)».

 Обоснование

 Специальное положение TP3 содержится в подразделе 4.2.5.3, а пункт 4.2.1.19.2 касается определения степени наполнения в соответствии с пунктом 4.2.1.9.5. Предлагается исключить ссылку на TP3, которая может ввести пользователя в заблуждение.

 Перекрестная ссылка в пункте 5.3.2.2.1 ДОПОГ/ВОПОГ

5.3.2.2.1В абзаце перед примечанием заменить «в пунктах 5.3.2.2.1 и» на «в настоящем пункте и пункте».

 Обоснование

 В данном пункте содержится ссылка на сам этот пункт.

 Перекрестная ссылка в подпункте 6.1.1.1 b)

6.1.1.1 b)Заменить «(см. главу 6.3, примечание и инструкцию по упаковке P621 в подразделе 4.1.4.1)» на «(см. примечание к главе 6.3 и инструкцию по упаковке P621 в подразделе 4.1.4.1)».

 Обоснование

 Текст подпункта b) в круглых скобках может ввести пользователя в заблуждение, поскольку не ясно, относится ли упомянутое примечание к главе 6.3 или же оно содержится в инструкции по упаковке P621.

 Перекрестные ссылки в разделе 6.4.11

6.4.11.1 b) iv)Изменить начало следующим образом: «пунктов 6.4.11.4–6.4.11.10 и 6.4.11.12–6.4.11.14, если…». Остальной текст без изменений.

6.4.11.2Заменить «требований пунктов 6.4.11.4–6.4.11.14» на «требований пунктов 6.4.11.4–6.4.11.10 и 6.4.11.12–6.4.11.14».

6.4.11.3Заменить «положений пунктов 6.4.11.4–6.4.11.14» на «положений пунктов 6.4.11.4–6.4.11.10 и 6.4.11.12–6.4.11.14».

6.4.11.4Заменить «6.4.11.8–6.4.11.13» на «6.4.11.8–6.4.11.10, 6.4.11.12 и 6.4.11.13».

6.4.11.5Заменить «6.4.11.8–6.4.11.13» на «6.4.11.8–6.4.11.10, 6.4.11.12 и 6.4.11.13».

 Обоснование

 Ссылка на пункт 6.4.11.11, который зарезервирован, может быть исключена.

 Компоновка текста в пункте 6.6.5.1.6

6.6.5.1.6 и примечание Изменить следующим образом:

«6.6.5.1.6 В отношении условий, касающихся объединения различных типов внутренней тары в крупногабаритной таре, и допустимых модификаций внутренней тары см. пункт 4.1.1.5.1.».

 Обоснование

 Данный пункт зарезервирован в МПОГ/ДОПОГ, однако в нем имеется примечание. Оптимальнее перенести текст примечания, с тем чтобы он стал текстом пункта.

 Перекрестные ссылки в пункте 6.9.3.1

6.9.3.1 Изменить следующим образом:

«6.9.3.1 Применяются требования пунктов 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2, 6.8.2.2.4, 6.8.2.2.6–6.8.2.2.8.».

 Обоснование

 Ссылка на пункт 6.8.2.2.5, который зарезервирован, может быть исключена.

 Формулировка пункта 6.10.1.2.1

6.10.1.2.1 В последнем абзаце исключить «Однако требования пунктов 6.8.2.1.19, 6.8.2.1.20 и 6.8.2.1.21 не применяются.». Последний абзац читать следующим образом: «Вакуумные цистерны для отходов должны отвечать всем требованиям главы 6.8, за исключением случаев, когда специальным положением, содержащимся в главе 6.8, предписано иное.».

 Обоснование

 Текст последнего предложения может ввести пользователя в заблуждение.

 Ненужный текст в пункте 6.8.3.2.21

6.8.3.2.21 Исключить после примечания предложение, которое гласит: «Основные требования этого пункта считаются выполненными, если применяются следующие стандарты: *(зарезервировано)*.».

 Обоснование

 Последнее предложение не отсылает к чему-либо и поэтому не нужно.